



# HEIMSPIEL

Das Inselstadion-Magazin

Ausgabe 4/13.08.2016



**TSV Bad Abbach : FC Sturm Hauzenberg**

# »SCHLAG MAL WIEDER EIN ASS!«

4 Badminton-Plätze  
2 Squash-Courts  
3 Hallen-Tennis-Plätze  
Sauna &  
gemütliches Restaurant

Sportpark Goldtal  
Goldtalstraße 8  
93077 Bad Abbach  
[www.Sportpark-Goldtal.de](http://www.Sportpark-Goldtal.de)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Reservierungen unter (09405) 961010**



**Sportpark  
Goldtal**



# Vorwort

Mit dem Stadionmagazin „Heimspiel“ finden Zuschauer, Fans und Gönner des TSV Bad Abbach alle wichtigen Aktivitäten und Ereignisse rund um das Inselstadion ansprechend und kurzweilig aufbereitet. Gleichzeitig bieten wir damit unseren Werbepartnern eine attraktive Plattform, auf der sie ihre Leistungen modern und effektiv präsentieren zu können. Neben dem Stadionmagazin bietet die Fußballabteilung viele weitere attraktive und kostengünstige Promotions- und Werbepakete. Da ist sicher auch etwas Passendes für Sie dabei. Sprechen Sie uns an!

Die Fußballabteilung des TSV Bad Abbach wünscht einen angenehmen Aufenthalt auf der Freizeitsinsel und ein spannendes Spiel. Heute erwarten wir aus dem Bayerwald die Traditionsmannschaft FC Sturm Hauzenberg.

## Impressum

### Herausgeber:

Bad Abbach-Fußballabteilung  
Inselstr. 4, 93077 Bad Abbach

### Redaktion:

Manfred Birnbeck

### Konzeption:

Georg Martin, Manfred Birnbeck

### Texte:

Manfred Birnbeck, JFG Donautal,  
Alexander Roloff (Mittelbayerische  
Zeitung)

### Fotos:

TSV Bad Abbach,  
Mittelbayerische Zeitung, shutterstock

### Druck:

Frischmann Druck und Medien, Amberg

### Pressekontakt:

Manfred Birnbeck  
Handy: 0170-219 1957  
E-Mail: mbirnbeck@t-online.de

## Inhalt

|   |    |
|---|----|
| Heimspiel .....                           | 4  |
| Tabelle und Spieltag.....                 | 5  |
| LL-Team 2016-2017.....                    | 8  |
| LL-Team 2016-2017.....                    | 9  |
| Förderverein.....                         | 12 |
| Neuer Premium-Partner des TSV .....       | 17 |
| Aktueller Spielplan.....                  | 21 |
| Spiel gegen Kareth.....                   | 24 |
| Spiel gegen Donaustauf.....               | 26 |
| SG Peising/Abbach II in der Kreisklasse.. | 27 |
| Vorschau .....                            | 30 |





## Liebe Sportfreunde!

Der TSV Bad Abbach heißt Sie zum vierten Heimspiel der Saison 2016-2017 im Inselstadion herzlich willkommen. Unser Gruß gilt auch unseren Gästen vom FC Sturm Hauzenberg sowie den spielleitenden Schiedsrichtern.

Nach dem unglücklichen Auftakt in Cham läuft es beim TSV Bad Abbach derzeit bestens. 13 Punkte aus den letzten fünf Spielen und Tabellenplatz 3, das kann sich sehen lassen. Nun geht es heute gegen Sturm Hauzenberg.

In der letzten Saison musste man gegen Hauzenberg zwei Niederlagen einstecken. Es gilt also einig-  
 aus der Vorsaison gutzuma-

chen. Das Spiel der Hauzenberger wird vor allem von Spielertrainer Alex Geiger geprägt und außerdem verfügen sie mit Manuel Mader über einen sehr gefährlichen Stürmer. TSV-Coach Stefan Wagner muss heute wieder, aufgrund urlaubsbedingter Ausfälle, einige personelle Umstellungen vornehmen. Jetzt zeigt sich erst, wie wichtig ein breiter Kader ist, bei dem immer wieder andere Spieler erfolgreich in die Bresche springen.

Trainer Wagner wird heute hoffentlich wieder die richtige Mischung finden und seiner Mannschaft klar machen, dass man nur mit einer konzentrierten Leistung diesen Erfolgslauf fortsetzen kann.



**Unser Gast heute: FC Sturm Hauzenberg**

## Tabelle der Landesliga Mitte

| Pl. | Verein                                   | Sp. | S | U | N | Tore    | Diff. | Pkt. |
|-----|--|-----|---|---|---|---------|-------|------|
| 1   | <a href="#">ASV Cham</a>                 | 6   | 5 | 0 | 1 | 17 : 7  | 10    | 15   |
| 2   | <a href="#">DJK Gebenbach</a>            | 6   | 4 | 1 | 1 | 15 : 6  | 9     | 13   |
| 3   | <a href="#">TSV Bad Abbach</a>           | 6   | 4 | 1 | 1 | 11 : 8  | 3     | 13   |
| 4   | <a href="#">1. FC Bad Kötzing</a>        | 6   | 4 | 0 | 2 | 11 : 5  | 6     | 12   |
| 5   | <a href="#">SV Sorghof</a>               | 6   | 4 | 0 | 2 | 7 : 5   | 2     | 12   |
| 6   | <a href="#">TSV Seebach</a>              | 6   | 3 | 2 | 1 | 12 : 7  | 5     | 11   |
| 7   | <a href="#">ASV Burglengenfeld</a>       | 6   | 3 | 2 | 1 | 6 : 4   | 2     | 11   |
| 8   | <a href="#">SV Hutthurm</a>              | 6   | 3 | 1 | 2 | 10 : 12 | -2    | 10   |
| 9   | <a href="#">SV Donaustauf</a>            | 6   | 2 | 2 | 2 | 10 : 8  | 2     | 8    |
| 10  | <a href="#">TSV Waldkirchen</a>          | 6   | 2 | 1 | 3 | 11 : 10 | 1     | 7    |
| 11  | <a href="#">SV Fortuna Regensburg</a>    | 6   | 2 | 1 | 3 | 12 : 15 | -3    | 7    |
| 12  | <a href="#">SpVgg Osterhofen</a>         | 6   | 2 | 0 | 4 | 6 : 9   | -3    | 6    |
| 13  | <a href="#">FC Sturm Hauzenberg</a>      | 6   | 2 | 0 | 4 | 5 : 11  | -6    | 6    |
| 14  | <a href="#">SV Neukirchen b.Hl. Blut</a> | 6   | 1 | 2 | 3 | 10 : 13 | -3    | 5    |
| 15  | <a href="#">SpVgg Ruhmannsfelden</a>     | 6   | 1 | 2 | 3 | 7 : 10  | -3    | 5    |
| 16  | <a href="#">SV Etzenricht</a>            | 6   | 1 | 2 | 3 | 6 : 12  | -6    | 5    |
| 17  | <a href="#">TSV Kareth-Lappersdorf</a>   | 6   | 1 | 1 | 4 | 6 : 13  | -7    | 4    |
| 18  | <a href="#">SC Ettmannsdorf</a>          | 6   | 1 | 0 | 5 | 5 : 12  | -7    | 3    |

### Die Begegnungen des 7. Spieltages:

| Datum  | Anst. | Heim                                     | Gast                                  |
|--------|-------|--|---------------------------------------|
| 12.08. | 18:30 | <a href="#">SV Fortuna Regensburg</a>    | - <a href="#">SV Hutthurm</a>         |
|        | 18:30 | <a href="#">ASV Cham</a>                 | - <a href="#">SC Ettmannsdorf</a>     |
| 13.08. | 15:00 | <a href="#">SpVgg Ruhmannsfelden</a>     | - <a href="#">1. FC Bad Kötzing</a>   |
|        | 16:00 | <a href="#">DJK Gebenbach</a>            | - <a href="#">TSV Kareth-L.</a>       |
|        | 16:00 | <a href="#">SV Etzenricht</a>            | - <a href="#">SV Donaustauf</a>       |
|        | 16:00 | <a href="#">TSV Bad Abbach</a>           | - <a href="#">FC Sturm Hauzenberg</a> |
|        | 16:30 | <a href="#">TSV Waldkirchen</a>          | - <a href="#">SpVgg Osterhofen</a>    |
|        | 17:00 | <a href="#">SV Neukirchen b.Hl. Blut</a> | - <a href="#">ASV Burglengenfeld</a>  |
|        | 17:00 | <a href="#">SV Sorghof</a>               | - <a href="#">TSV Seebach</a>         |



*www.offits.net*  
*shop.offits.net*

## Tanken und Sparen.

Ihre BayWa Tankkarte mit exklusivem Rabatt.

BayWa



Beantragen Sie Ihre Tankkarte kostenlos unter [www.baywa-tankkarte.de](http://www.baywa-tankkarte.de), geben Sie den Aktionscode TSV BadAbsch ein und Sie erhalten dauerhaft 0,5 Cent Rabatt/Liter.\*

### Eine Karte – viele Vorteile:

- Tanken rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr
- Schnelle und bargeldlose Zahlung am Tankautomaten
- Monatliche Rechnung per E-Mail
- Persönlicher PIN-Code

### Wir beraten Sie gerne:

Tel. 0800 50 54 500  
E-Mail: [tanken@baywa.de](mailto:tanken@baywa.de)

### Mit freundlicher Unterstützung

\*Nur gültig für Personen, die noch nicht im Besitz einer BayWa Tankkarte sind. Gültig für alle Tankungen und Kraftstoffkarten an BayWa Tankstellen mit der beantragten BayWa Tankkarte. Jeder Kunde kann nur einmal teilnehmen.





**SCHREINEREI**  
**AUBURGER**  
Einbruchschutz  
St.-Georg-Strasse 12  
93077 Bad Abbach / Peising  
Tel. 09405 6685 · Fax 09405 6642  
[www.auburger-wohndee.de](http://www.auburger-wohndee.de)



Qualifizierter  
Fachbetrieb  
Einbruchschutz

**EINBRUCHSCHUTZ VOM FACHMANN**



**MODEN  
SCHWEISS  
zieht an!**



*Markenmode für die ganze Familie*

SCHIERLING • GEISELHÖRING



1. Reihe sitzend von links nach rechts: Feyyaz Balaban; Tobias Doblinger; Urban Wazlawik; Florian Fischer; Daniel Zollner;  
 Mittlere Reihe stehend von links nach rechts: Mannschaftsarzt Prof. René Stefan Wagner; Sportlicher Leiter Dietmar Beyer; Vorstand Albert Lorenz; Paul Samangassou; Simon Sigl; Bastian Schöppl; Mannschaftsarzt Dr. Wolfram Schräppl; Pascal Haltmayer  
 Hintere Reihe stehend von links nach rechts: Michael Stuhlfelder; Matthias Schräppl; Pascal Haltmayer  
 Es fehlen: Co-Trainer Florian Dieterle; Betreuer Uwe Amann; Patrick Lieb





; Stefan Schmidl; Julian Meier; Fabian Fuchs; Andreas Neumeier;

kawitz; Vorsitzender Förderverein Heinz-Peter Drieschmanns; Trainer  
z von der Raiffeisenbank; TW-Trainer Michael Maurer; Calvin Zethmeier;  
icek; Betreuer Martin Lang; Betreuer Gerd Preussner  
as Lang; Rudi Bartlick; Dominik Huber; Tobias Schlagbauer; Andreas

bl; Christoph Reichl; Johannes Steiner; Christopher Wittmann

# Zur Post

Hotel-Gasthof

BAD ABBACH



Besitzer: Fam. Fritz Schreiner  
Am Markt 21  
93077 Bad Abbach  
Telefon (094 05) 95 36-0  
Telefax (094 05) 95 36-40



## Unser Garten

der Platz, an dem  
die Sonne immer  
scheinen darf...



Mit einem  
Sonnensegel  
schaffen Sie sich  
mit wenigen  
Handgriffen ein  
schattiges  
Plätzchen.  
Der gestalte-  
rischen Vielfalt  
sind hier keine  
Grenzen gesetzt.



**TeichMeister**

FICHTENSTRASSE 12  
93077 BAD ABBACH/  
PEISING  
TEL. 0 94 05/94 05 60  
WWW.KARL-LIMMER.DE

**Karl Limmer**  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH



# FliesenLingl

Inh. Hartmut Küffer

- Pechackerstraße 2 ■ Fliesen  
93342 Saal a.d. Donau ■ Natursteine  
Fax: 0 94 41 - 80 39 0 ■ Sanitär  
■ Holz



Tel.: 0 94 41 - 86 20

[www.fliesen-lingl.de](http://www.fliesen-lingl.de)

Besuchen Sie unsere 500 m<sup>2</sup> Ausstellung in Saal oder unsere Musterbäder bei RICHTER+FRENZEL

**Hauptbetrieb:**

**Am Kastlacker 6  
93309 Kelheim**

**Recyclingzentrum:**

**Industriestraße 6  
93342 Saal/Donau  
[www.poepfel.de](http://www.poepfel.de)**

# PÖPPEL

*Eutsorgung und mehr!*

## Wir bieten Lösungen!

### Recyclingzentrum

### Containerdienst

### Fett-Ölabscheider

### Kanalunterhalt



- Selbstanlieferung von
- Mischauffällern
- Kartonsagen
- Bauschutt, u.v.m.



- Presscontainer
- Für Gewerbe und Privat
- Umkreisysteme



- Entleerung/Entsorgung
- Prüfung und Wartung
- Sanierung



- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalinspektion
- Dichtigkeitsprüfung
- Sanierung

**Ihr Ansprechpartner für eine saubere Umwelt 09441/5056- 0**

# Werden Sie Mitglied im Förderverein „Fußball im TSV Bad Abbach“!

|   |                                 |                                     |
|---|---------------------------------|-------------------------------------|
| Adam Klaus                                | Hueber Karl                     | Preussner Gerd                      |
| Amann Uwe                                 | Hueber Richard                  | Preussner Manfred                   |
| Baier Matthias                            | Kirsten Dr. Britt               | Rösch Andreas                       |
| Bartl Hildegard (Ambulante Krankenpflege) | Janker Erich „Charlie“          | Schäfer Ralph (Schäfer's süße Welt) |
| Beyer Didi                                | Jost Leonhard                   | Scherl Josef                        |
| Bauer Anton                               | Kellner Hans (Gasthof Kellner)  | Schmidl Markus                      |
| Bella Pizza                               | Kellnhauser Franz               | Schmuck Ruth                        |
| Birnbeck Manfred                          | Kern Eduard                     | Schmidmeier Martin                  |
| Bock Jürgen                               | Krain Kerstin (Metzgerei Krain) | Schnagl Johann                      |
| Böhm Ludwig                               | Krammel Markus                  | Semmler Sebastian                   |
| Böhm Renate                               | Kunzendorf Mario                | Schreiner Fritz (Gasthof Zur Post)  |
| Dattelzweig Stephan                       | Kupke Manfred                   | Schwöglger Helmut                   |
| Diermeier Andreas                         | Lang Martin                     | Stank Markus                        |
| Drexl G., Abwassertechnik                 | Lang Tanja                      | Wachs Ludwig (1. Bürgermeister)     |
| Drieschmanns Heinz-Peter                  | Lorenz Albert                   | Weigl Marc                          |
| Faltermeier Siegfried (Autolackiererei)   | Listl Reinhard                  | Weinmann Elli                       |
| Fleck Arne                                | Manglkammer Claudia             | Weinzierl Gerhard                   |
| Fuchsgruber Franz                         | Mannhof Thomas                  | Widemann Josef                      |
| Härtl Markus                              | Martin Georg                    | Wiest Paul                          |
| Hartl Manfred (Mode Sport Hartl)          | Meier Bernhard (Baufirma Meier) | Will Jakob                          |
| Hoibl Rainer                              | Möller Stephan                  | Wirth Helmut                        |
| Hoffmann Wolfgang                         | Fa. Optima (Th. Schmidt)        | Wittal Martin (Wittal-Schuh)        |
| Holzzapfel Rudolf                         | Ostermeier Martin               | Zenger Michael (Getränke)           |
|   | Oswald, Glaserei                | Hausler)                            |
|   | Petschko Martin                 | Zenger Hans                         |
|   | Pfeffer Oliver                  | Zepf Walter                         |

Ziel des Fördervereins ist es, bessere Rahmenbedingungen für höherklassigen Fußball in Bad Abbach zu setzen. Die Vorstandschaft ist bemüht, den Kreis der Mitglieder stetig zu erweitern. Die Mitgliedschaft staffelt sich nach Standard (60,- €); Klassik (99,-€) und Premium (149,- €).

# Brunner Bäcker

*Aus Liebe zur Familie* 

**Unser Café  
Am Markt 1  
93077 Bad Abbach  
Tel. 09405 - 9573404**

**Öffnungszeiten:**  
**Montag - Freitag 6:00 - 18:00 Uhr**  
**Samstag 6:00 - 13:00 Uhr**  
**Sonn- & Feiertage 7:00 - 17:00 Uhr**



# Brauerei Berghammer Bierspezialitäten



**Unfiltriert und naturtrüb**

Donaustraße 55  
93077 Oberndorf

Tel. (0 94 05) 96 21 79  
Fax (0 94 05) 96 21 77

## Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



### Andreas Herrmann

Allianz Hauptvertretung  
Mackensenstr. 17  
93053 Regensburg

andreas.herrmann@allianz.de  
[www.andreas-herrmann-allianz.de](http://www.andreas-herrmann-allianz.de)

Tel. 09 41.78 90 73  
Fax 09 41.78 90 74

**Allianz**

Gaststätte-Cafe- Pension



# WASTLWIRT

*Schöner Biergarten*  
mit sonniger Terrasse



Gerhart-Hauptmannstr. 25, tel. 09405-45 69, fax 09405-62 46

Gästezimmer mit Dusche, WC und Balkon

Unsere gemütlichen Räume sind bestens geeignet  
für Feiern jeglicher Art

- Durchgehend warme und kalte Küche
- Fleisch-Fisch u. vegetarische Gerichte
- Hausgemachte Pizza
- Kaffee und Kuchen, Torten
- Alle Gerichte auch zum Mitnehmen




Auf Ihren Besuch  
freut sich Familie Semmler  
mit ihrem freundlichen Service-Team



Wolfram Manglkammer  
Inhaber

Kaiser-Karl-V.-Allee 6 · 93077 Bad Abbach  
Telefon (00 49) 94 05 / 50 09 06-0 · Telefax 50 09 06-1  
info@hotel-cafe-rathaus.de · www.hotel-cafe-rathaus.de

An underwater photograph of a woman and a man in a swimming pool. The woman, on the left, has long brown hair and is wearing a white bikini top with black straps. She is smiling and making a 'V' hand gesture with both hands near her face. The man, on the right, has a full beard and long hair, and is wearing a dark bikini top. He is also smiling and holding a dark, circular object, possibly a hat or a piece of swimwear, near his face. The background consists of light blue tiled walls and floor, with sunlight filtering through the water, creating shimmering patterns on the tiles.

**Mega-Auswahl  
an Badeschuhen  
und Bademode  
im Fabrikverkauf  
Palm Beach**

Industriestrasse 1 - Industriegebiet Bad Abbach - Tel. 09405-95 95-30  
Mo-Fr. 9-19 Sa. 9-15 Uhr  
[www.palmbeach-bademoden.de](http://www.palmbeach-bademoden.de)





**rider**<sup>®</sup>  
SANDALS



Gutschein über **5 €**  
ab einem Einkaufs-  
wert von **20 €**



# Malermeister WOLFRUM

- Gerüstbau
- Fassadengestaltung
- Innenraumgestaltung
- Vollwärmeschutz

Am Kohlenschacht 23

93077 Bad Abbach

Tel. + Fax 09405 / 96 12 64

Funk.-Tel. 0171/5 22 39 24



**Verstehen  
ist einfach.**



[www.kreissparkasse-kelheim.de](http://www.kreissparkasse-kelheim.de)

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen kennt.

Sprechen Sie mit uns.



Kreissparkasse  
Kelheim



SCHÄFER'S  
SÜSSE WELT

**Direktverkauf**

**Bären, Bonbons & süsse Ideen**

Do.+Fr. 14 bis 20 Uhr

Sa. 10 bis 15 Uhr

Bad Abbach/Lengfeld

neben der B16 im Industriegebiet

Tel. 0171/758 1890

**Aktion: 1 kg Gummibären  
süß oder sauer nur 2,50 €**



LANDMETZGEREI  
**MEIER**

ALLES AUS EIGENER HERSTELLUNG!

Bitte beachten  
Sie unsere neuen  
Öffnungszeiten!

Bauernbratwürste,  
Geräuchertes, Rohwurst ...

Dienstags und  
Freitags in der  
Fußgängerzone

93342 Saal / Reissing  
Tel. 09441/8553 • Fax 09441/8557

*Kraftfahrzeuge*

**Müller**

*Reparatur-Werkstätte*

*Unfallinstandsetzung*

*Lackiererei*

*Klima- u. Reifenservice*



**PEISING**

**St.-Georg-Straße 6  
93077 Bad Abbach**

**Telefon (09405) 46 16**

**Telefax (09405) 73 69**

**Tel. Priv. (09405) 36 02**



**Campingplatz Freizeitinsel**

**Inselstr. 1a • 93077 Bad Abbach • Tel.: 09405/9570401**

**[www.Campingplatz-Freizeitinsel.de](http://www.Campingplatz-Freizeitinsel.de)**



# Spielplan

| Spiel                | Anst. | Heim                     | Guest                      |     |
|----------------------|-------|--------------------------|----------------------------|-----|
| Samstag, 16.07.2016  | 16:00 | ASV Cham                 | - TSV Bad Abbach           | 6:1 |
| Mittwoch, 20.07.2016 | 19:00 | TSV Bad Abbach           | - SV Neukirchen b.Hl. Blut | 1:0 |
| Samstag, 23.07.2016  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - SV Etzenricht            | 3:0 |
| Samstag, 30.07.2016  | 16:00 | DJK Gebenbach            | - TSV Bad Abbach           | 1:1 |
| Mittwoch, 03.08.2016 | 18:30 | TSV Bad Abbach           | - TSV Kareth-Lappersdorf   | 3:0 |
| Samstag, 06.08.2016  | 15:00 | SV Donaustauf            | - TSV Bad Abbach           | 1:2 |
| Samstag, 13.08.2016  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - FC Sturm Hauzenberg      |     |
| Sonntag, 21.08.2016  | 17:30 | SC Ettmannsdorf          | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 27.08.2016  | 14:00 | TSV Bad Abbach           | - 1. FC Bad Kötzing        |     |
| Freitag, 02.09.2016  | 19:00 | SV Hutthurm              | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 10.09.2016  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - TSV Seebach              |     |
| Samstag, 17.09.2016  | 15:00 | SpVgg Osterhofen         | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 24.09.2016  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - ASV Burglengenfeld       |     |
| Samstag, 01.10.2016  | 16:30 | TSV Waldkirchen          | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 08.10.2016  | 15:00 | TSV Bad Abbach           | - SV Sorghof               |     |
| Sonntag, 16.10.2016  | 15:00 | SV Fortuna Regensburg    | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 22.10.2016  | 14:00 | TSV Bad Abbach           | - SpVgg Ruhmannsfelden     |     |
| Samstag, 29.10.2016  | 14:00 | TSV Bad Abbach           | - ASV Cham                 |     |
| Sonntag, 06.11.2016  | 14:00 | SV Neukirchen b.Hl. Blut | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 12.11.2016  | 14:00 | SV Etzenricht            | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 19.11.2016  | 14:00 | TSV Bad Abbach           | - DJK Gebenbach            |     |
| Samstag, 26.11.2016  | 14:00 | TSV Kareth-Lappersdorf   | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 04.03.2017  | 14:00 | TSV Bad Abbach           | - SV Donaustauf            |     |
| Samstag, 11.03.2017  | 16:00 | FC Sturm Hauzenberg      | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 18.03.2017  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - SC Ettmannsdorf          |     |
| Samstag, 25.03.2017  | 15:00 | 1. FC Bad Kötzing        | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 01.04.2017  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - SV Hutthurm              |     |
| Sonntag, 09.04.2017  | 14:00 | TSV Seebach              | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 15.04.2017  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - SpVgg Osterhofen         |     |
| Sonntag, 23.04.2017  | 16:00 | ASV Burglengenfeld       | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 29.04.2017  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - TSV Waldkirchen          |     |
| Sonntag, 07.05.2017  | 15:00 | SV Sorghof               | - TSV Bad Abbach           |     |
| Samstag, 13.05.2017  | 16:00 | TSV Bad Abbach           | - SV Fortuna Regensburg    |     |
| Samstag, 20.05.2017  | 14:00 | SpVgg Ruhmannsfelden     | - TSV Bad Abbach           |     |



Nie wurden Schnitt und Farbe schöner inszeniert!  
Freuen Sie sich auf **neue ausdrucksstarke** Looks.

Doris Hollnberger

Ihr Friseur für  Sie & Ihn

Römerstraße 3  
93077 Bad Abbach  
Tel. 0 94 05 / 60 08

Öffnungszeiten:

Die – Mi – Fr 8<sup>30</sup> – 18<sup>00</sup>

Do 9<sup>00</sup> – 19<sup>00</sup>

Sa 8<sup>00</sup> – 13<sup>00</sup>



Frisurenperfektion aus Leidenschaft.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Donaugarten**

**Sport Musik**  
**ARENA**

Regensburger Str. 65  
93309 Kelheim

Tel.: 0170 / 2419460

[www.donaugarten-kelheim.de](http://www.donaugarten-kelheim.de)

[www.arena-holzwurm.de](http://www.arena-holzwurm.de)



MARC AUREL

SPA & GOLF RESORT



SUPERIOR



## ZEIT ZU ZWEIT

Lassen Sie die Seele baumeln und gönnen Sie sich  
gemeinsame Stunden in der einzigartigen  
Atmosphäre unserer Spa Suite.



## Überzeugender Derby-Sieg gegen Kareth

### TSV Bad Abbach - TSV Kareth-L. 3:0 (1:0)

Nach einem schönen Spielzug setzte sich Tobias Doblinger auf der linken Außenbahn energisch durch und legte den Ball flach an die Strafraumgrenze zurück. Diese Vorarbeit vollstreckte Simon Sigl in vollem Lauf mit einem unhaltbaren Flachschuss aus 15 Metern zum 1:0 (23.). Drei Minuten später wurde es turbulent im Strafraum der Einheimischen, denn die Karether Stürmer kamen zweimal gefährlich mit dem Kopf zum Abschluss. Aber es blieb beim 1:0 und die Abbacher diktierten weiterhin das Spielgeschehen. Auch im zweiten Durchgang schaffte es Kareth kaum aus der Umklammerung. Bad Abbach hebelte hingegen den gegnerischen Abwehrverbund mit einem Steilpass in der 50. Minute vorentscheidend aus. Schöppl machte sich alleine auf den Weg zum Tor und brachte das Spielgerät aus spitzem Winkel zum 2:0 unter. Nach diesem Schlag blieben die Platzherren am Drücker, ohne sich weitere Großchancen zu erspielen. Bartlick scheiterte in der 76. Minute mit einem Kopfball an Rachner. In der Schlussphase wiederholten die Abbacher den Spielzug, der bereits zum 2:0 führte. Dieses Mal vollendete der eingewechselte Florian Fischer zum 3:0 (86.). **„Wir sind ein sehr hohes Tempo gegangen und waren körperlich überlegen. Es ist jede Menge Zug in der Mannschaft“**, freute sich Abbachs Coach Stefan Wagner über den erfolgreichen Auftritt seiner ersatzgeschwächten Mannschaft.

Schiedsrichter: Tobias Wittmann (Wendelskirch) - Zuschauer: 400  
Tore: 1:0 Simon Sigl (23.), 2:0 Sebastian Schöppl (50.), 3:0 Florian Fischer (87.)







# FRISEUR PETSCHKO

MARTIN PETSCHKO  
KAISER - KARL V. - ALLEE 26  
93077 BAD ABBACH  
TEL: 09405 12 09

FRISEUR.PETSCHKO@T-ONLINE.DE  
FRISEUR MARTIN PETSCHKO



C  
L  
E  
M  
E  
N  
T  
I  
N  
O  
  
G  
R  
A  
T  
T  
O  
N

## Pizzeria

### *DA TINO*

Haidplatz 4  
93047 Regensburg  
Tel. 0941 56 13 35  
[www.datino-online.de](http://www.datino-online.de)  
[info@datino-online.de](mailto:info@datino-online.de)

### *PAM PAM*

Haidplatz 5  
93047 Regensburg  
Tel. 0941 56 13 71  
[www.pampam-online.de](http://www.pampam-online.de)  
[info@pampam-online.de](mailto:info@pampam-online.de)

## Sieg gegen Team von „Auge“

### SV Donaustauf - TSV Bad Abbach 1:2 (0:0)

Nach dem Schlusspfiff feierten die Bad Abbacher fast so, als seien sie gerade Meister geworden. Denn allen Grund zum Feiern hatten die Jungs von Stefan Wagner: 1:2 rangen die Gäste "Auges" Donaustauffer im Nachbarschaftsduell nieder. Vor rund 500 Derby-Zuschauern gewann Bad Abbach mit Glück, aufgrund einer starken kämpferischen Leistung aber nicht unverdient. Ein typisches Derby war's von der ersten Minute an: Foulspele und Nicklichkeiten prägten die kompletten 90 Minuten. Abbach biss sich in diese Partie und hielt sehr gut dagegen. Und noch mehr: immer wieder stellten Wazlawik, Sigl und Co. die Staufer Hintermannschaft vor Problemen. Die beste Chance in Abschnitt eins hatte Vasilic, dessen wuchtiger Kopfball nur knapp über die Querlatte schrammte (43.). Kurz nach der Pause stach der TSV dann eiskalt zu: Sebastian Schöppl brachte die Gäste per schönem Schlenzer über Hanke aus halblinker Position in Front. In der Folge hatte der SVD mehr vom Spiel. Bei Sauerers Schuss war nur Sigl, der auf der Linie klärte, im Weg (59.). Sieben Minuten später ließ Sauerer bei seinem Kopfball nur den rechten Pfosten erzittern. Den verdienten Ausgleich besorgte Nikola Vasilic, der, nachdem Vilsmaier den Ball von der Grundlinie gebracht hatte, aus kurzer Distanz traf (67.). Es wurde nun immer hitziger und emotionaler - und auch Augenthaler sowie Wagner waren jetzt lautstark zu hören. Die 79. Minute: Florian Fischers Freistoß aus gut 20 Metern wurde von da Silva in der Mauer unhaltbar für Hanke abgefälscht - die erneute Abbacher Führung. Mit nur noch 18 Feldspielern auf dem Platz - Seiler (78.) und Doblinger (83.) hatten Gelb-Rot gesehen - war dies der Schlusspunkt eines mega-intensiven Derbys.

*Schiedsrichter: Johannes Mayer (Gelbsee) - Zuschauer: 500*

*Tore: 0:1 Sebastian Schöppl (47.), 1:1 Nikola Vasilic (67.), 1:2 Florian Fischer (79.)*

*Platzverweise: Gelb-Rot gegen Raphael Seiler (78./Donaustauf/ Wdh. Foulspiel), Gelb-Rot gegen Tobias Doblinger (83./Bad Abbach)*



|                        |       |                               |   |                               |             |
|------------------------|-------|-------------------------------|---|-------------------------------|-------------|
| Sonntag,<br>31.07.2016 | 17:00 | FC Oberhinkofen               | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | ausgefallen |
| Sonntag,<br>07.08.2016 | 17:00 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | TSV Alteglofsheim             | 4:0         |
| Samstag,<br>13.08.2016 | 17:00 | TV Oberndorf II               | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II |             |
| Sonntag,<br>21.08.2016 | 17:00 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | SpVgg Hofdorf-Kiefenholz      |             |
| Sonntag,<br>28.08.2016 | 15:15 | TuS Pfakofen                  | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II |             |
| Sonntag,<br>04.09.2016 | 15:15 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | TSV Grossberg                 |             |
| Sonntag,<br>11.09.2016 | 15:15 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | TV Barbing                    |             |
| Sonntag,<br>18.09.2016 | 15:15 | SSV Köfering                  | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II |             |
| Sonntag,<br>25.09.2016 | 15:15 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | SV Pfatter                    |             |
| Sonntag,<br>02.10.2016 | 16:00 | TSV Wörth/Do.                 | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II |             |
| Sonntag,<br>09.10.2016 | 15:15 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | FC Tegernheim II              |             |
| Sonntag,<br>16.10.2016 | 15:15 | TSV Oberisling Rgbg           | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II |             |
| Sonntag,<br>23.10.2016 | 15:15 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | FC Mintraching                |             |
| Sonntag,<br>30.10.2016 | 14:15 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | FC Oberhinkofen               |             |
| Sonntag,<br>06.11.2016 | 14:15 | TSV Alteglofsheim             | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II |             |
| Sonntag,<br>13.11.2016 | 14:15 | SG Peisinger SC/Bad Abbach II | - | TV Oberndorf II               |             |
| Sonntag,<br>20.11.2016 | 14:15 | SpVgg Hofdorf-Kiefenholz      | - | SG Peisinger SC/Bad Abbach II |             |

## Tabelle Kreisklasse 1 Regensburg

| Pl. | Verein                                   | Sp. | S | U | N | Tore   | Diff. | Pkt. |
|-----|--|-----|---|---|---|--------|-------|------|
| 1   | <a href="#">TuS Pfakofen</a>             | 2   | 2 | 0 | 0 | 12 : 3 | 9     | 6    |
| 2   | <a href="#">FC Tegernheim II</a>         | 2   | 2 | 0 | 0 | 5 : 3  | 2     | 6    |
| 3   | <a href="#">SSV Köfering</a>             | 2   | 2 | 0 | 0 | 4 : 2  | 2     | 6    |
| 4   | <a href="#">TSV Grossberg</a>            | 2   | 1 | 1 | 0 | 2 : 1  | 1     | 4    |
| 5   | <a href="#">FC Mintraching</a>           | 2   | 1 | 0 | 1 | 9 : 2  | 7     | 3    |
| 6   | <a href="#">TSV Oberisling Rgbg</a>      | 2   | 1 | 0 | 1 | 6 : 2  | 4     | 3    |
| 7   | <a href="#">SG Peising/Bad Abbach II</a> | 1   | 1 | 0 | 0 | 4 : 0  | 4     | 3    |
| 8   | <a href="#">TV Barbing</a>               | 2   | 1 | 0 | 1 | 4 : 11 | -7    | 3    |
| 9   | <a href="#">TSV Wörth/Do.</a>            | 2   | 0 | 1 | 1 | 3 : 4  | -1    | 1    |
| 10  | <a href="#">SpVgg Hofdorf-Kiefenholz</a> | 2   | 0 | 1 | 1 | 2 : 3  | -1    | 1    |
| 11  | <a href="#">TV Oberndorf II</a>          | 2   | 0 | 1 | 1 | 4 : 6  | -2    | 1    |
| 12  | <a href="#">FC Oberhinkofen</a>          | 1   | 0 | 0 | 1 | 3 : 4  | -1    | 0    |
| 13  | <a href="#">SV Pfatter</a>               | 2   | 0 | 0 | 2 | 1 : 7  | -6    | 0    |
| 14  | <a href="#">TSV Alteglofsheim</a>        | 2   | 0 | 0 | 2 | 1 : 12 | -11   | 0    |

# Landgasthof Waldfrieden



Familie Nüßle

Kaiser-Karl-V.-Allee 17 · 93077 Bad Abbach

Tel.: 0 94 05 - 95 68 380

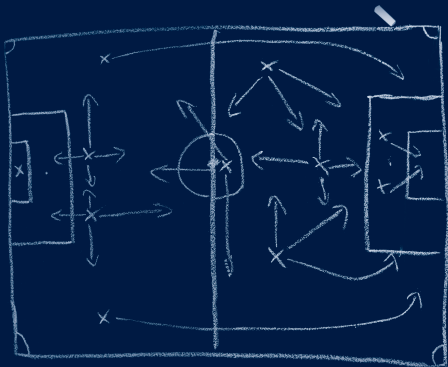
[www.landgasthof-waldfrieden.de](http://www.landgasthof-waldfrieden.de) · [info@landgasthof-waldfrieden.de](mailto:info@landgasthof-waldfrieden.de)

Täglich 10-22 Uhr · Dienstag Ruhetag

Samstag bis 19 Uhr und Sonntag bis 21 Uhr

Hier könnte Ihre  
Werbung stehen !

# Die passende Taktik für Ihren Erfolg.



Druck und Veredelung | XL-Print-Factory – Werbetechnik  
DirectMail Dialogmarketing | Softwarelösungen | Fulfillment

**Frischmann**   
Druck und Medien

[www.frischmann-net.de](http://www.frischmann-net.de)

Frischmann  
Druck und Medien GmbH & Co. KG  
Sulzbacher Str. 93  
92224 Amberg

T +49 9621 67 15-0  
F +49 9621 67 15-15  
info@frischmann-net.de

## VORSCHAU NÄCHSTE SPIELE

### Auswärtsspiel:

Sonntag, 21. August um 17.30 Uhr  
beim SC Ettmannsdorf

### Nächstes Heimspiel:

Samstag, 27. August um 14.00 Uhr  
gegen den 1. FC Bad Kötzing

Wir freuen uns auf  
IHREN BESUCH





## Ärgern Sie sich auch so sehr, wenn Sie mal verlieren?

Dann geht es Ihnen wie uns. Schließlich haben wir uns fest vorgenommen, immer die Besten zu sein. Mit einer Produktvielfalt, die so schnell nicht zu schlagen ist. Wenn Sie also mit Ihrem Versicherungsschutz gern in eine andere Liga wechseln würden, rufen Sie uns doch einfach mal an.



**Bezirksdirektion Franz Doblinger**  
**Kumpfmühler Straße 30, 93051 Regensburg**  
**Telefon 0941 9425764**  
**Fax 0941 9425765**  
**[franz.doblinger@signal-iduna.net](mailto:franz.doblinger@signal-iduna.net)**

**SIGNAL IDUNA**   
gut zu wissen



„Gemeinsam  
zum Erfolg“

Mitglied der  
Raiffeisenbank  
werden!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Als Mitglied der Raiffeisenbank Bad Abbach-Saal eG sind Sie nicht nur Kunde, sondern auch Miteigentümer. Die einzigartige Stellung Kunde und Miteigentümer zu sein, stellen wir zusätzlich durch entsprechende Mitglieder-Mehrwerte heraus.



Raiffeisenbank  
Bad Abbach-Saal eG



*Werte schaffen Werte!*